

**GHQ/SCAP Records (RG 331, National Archives and Records Service)**

**Description of contents**

- (1) Box no. 2981
- (2) Folder title/number: (5)  
Correspondence
- (3) Date: June 1950 - Feb. 1951

(4) Subject:

Classification	Type of record
990	m

(5) Item description and comment:  
Includes Contents List

(6) Reproduction:  Yes  No

(7) Film no. Sheet no.

(Compiled by *National Diet Library*)



INDEX

DATE	FROM	TO	SUBJECT
15 Jun 50	Adult Edu. Off.	Whom it may concern	Recommendation
1 Apr 50	Civil Edu. Off.	Secretary, Board of Education, New York	-
22 Jul 50	RTO	KCAR, CE	Movement order
21 Sept 50	Kanto CAR Military Gov't Association	Mr. Langley	Invitation
24 Aug 48	Welfare Dept Head of Toyama Ken	Welfare Sec. Chief of Toyama Mil Govt Team	Report on Death of Goat presented by LARA
31 Aug 49	Miss Abne Register Secretary to the President, Emory University	Mr. Langley	-
19 Sept 49	The University of Texas	Mr. Langley	-
27 Sept 49	Jiro Hirayama	Mr. Langley	-
27 April 50	Sup't of school	Mr. Anderson	-
5 May 50	Kyoto City	Mr. Langley	-
13 Nov '50	Kinki Liaison Coordination Off.	Chief, Kinki CA Reg	Travel Permit - Iwamoto Yuko
22 Jan 51	Mr. Frank Cary	Chief of CIE Sec.	-
9 Feb 51	CE Sec. KCAR	Osaka Post Signal Officer, Camp Osaka	Request for New Telephone Service



*Out*

**HEADQUARTERS  
KINKI CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 15 (Osaka, Honshu)**

**9 February 1951**

**SUBJECT: Request for New Telephone Service**

**TO: Osaka Post Signal Officer  
Camp Osaka  
APO 15.**

**1. Ref. Memorandum #4, Headquarters Camp Osaka, APO 25, Unit 1, 19 July, 1950, subject: "Telephone Service."**

**2. a. Request: A new extension to be placed in the Youth Affairs Office of the Education Section, this headquarters.**

**b. Name of building: Ishihara Building, or Kinki Civil Affairs Regional Headquarters.**

**c. Details: One new extension consisting of two instruments. Since formerly there was a phone extension in this location, and the floor wiring and installations are intact, the instruments can be installed with a minimum of new equipment and time expenditure.**

**d. Installation: Youth Affairs, Civil Education Section, Kinki Civil Affairs Headquarters.**

**e. Justification:**

**(1) The Youth Affairs Office is now opening five sub-offices, one each in Kobe, Kyoto, Nara, Wakayama and Otsu, requiring frequent contact between Civil Affairs Office and each of these new offices.**

**(2) The pressure up to now of contact with governmental and educational units and individuals on a regional basis on only one phone has been too heavy. Much inconvenience has been caused to the Adult Education Office by the necessary use of its phone by the Youth Affairs.**



Ltr. Hq Kinki CAR, APO 15, subj: Request for New Telephone Service, dtd  
9 February 1951, cont'd.

f. Person to be contacted for detailed information: Education  
Section Chief, Mr. James O. Austin or Youth Affairs Office, Mr. Gerard A.  
Gibbons.

g. Desired listings: 776-779, Extension 9.

FOR THE CHIEF:

STERLIN C. MOORE  
Major Infantry  
Deputy Chief



22 Jan 51

56 Kumoi cho,  
Nishinomiya.  
Jan. 7, 1951

To the Competent Authority,  
CIE  
Kinki District  
Osaka

Dear Sir:

1 On December 22 a representative of your office (who had recently served in Sendai), called at Shoei Junior College, Nakayamate-dori 6 chome, Ikuta ku, Kobe, in search of a room he could rent as an office. I had only a few moments chat with him, but informed him that I would tell him of anything along his line that came to my attention. It is for this reason that I am calling attention to the following.

2 Last evening I was called upon by one of my former students at Kobe College (Kobe Jogakuin, Nishinomiya) with her mother, a widow. They were in trouble over a house the widow owns in Kobe. When the war situation became threatening the family had rented their big Kobe house and gone elsewhere for safety. The man who rented from them also became nervous and, putting a caretaker in charge, went elsewhere. At the close of the war the widow wished to reoccupy the house and terminated the rental agreement. The caretaker, however, was (and is) a rascal. He stayed on and, with no authority to do so, rented out the rooms to a variety of people, from street walkers to tough customers. The owner, Mrs. Miyake, is a frail little woman with four children to support in addition to her aged parents. She attempted through legal means to oust the usurper, but has not had the money to go through and drive him out. He talks sweetly of going, but in the meantime collects from his tenants. I was drawn into the problem because one of the illegal tenants was starting to put up a shed on the premises. I went there with the widow, her father, and daughter, and a policeman, feeling a bit safer with him along. I gave the chap who was building the shed a good tongue lashing, and otherwise acting in anything but my usual missionary character!

3 Now, where do you come in? If you are looking for an office in Kobe, this is fairly central. There is plenty of room. The occupants, none of them, have any rights in the building. If you would order the Japanese Government to clear the intruders out, would rent the place for a decent figure, you would get a central location, a big house, a marvelous view, and would make it possible for the owner to pay the taxes (Y50,000 a year). You would need a jeep to get up the hill, but once there you would own the world. The location is Kitano cho, 1 chome #115 no 2. Present occupant (Yoshio) Hyakusoku. Real owner Mrs. (Hisako) Miyake, 75 Takamatsu, Takagi, Nishinomiya.

Faithfully yours,

Frank Cary

*Frank Cary*



*Correspondence*  
*[Signature]*

**KINKI LIAISON & COORDINATION OFFICE**  
Prefectural Building  
OSAKA

OA/ht

KKLCO No. 739 GA

13 November 1950

TO : Chief, Kinki Civil Affairs Region  
(ATTN: Legal & Government Section)

SUBJECT: Travel Permit - IWAMOTO Yuko

1. Reference; Letter, your Headquarters, file 014, dated 26 October 1950, subject as above to Osaka Prefectural Liaison Office through this Office.

2. Osaka Prefectural Liaison Office reports that subject Travel Permit was delivered to the applicant in person on 7 November.

3. YAMASHIRO Eiko has not yet been contacted. A further report will be submitted as soon as the permit has been delivered.

*[Signature]*  
S. Shima  
Director



DECLASSIFIED E.O. 12958 SECTION 1.4  
Correspondence  
May the 5th. 1950.

My Dear Mr. L.D.Langly,

Visiting fourteen cities in the United States, I came at last to my embarkation port to home San Francisco quite safe and sound.

Though the United States is too large to be well acquainted in eighty days, as an administrator, I was privileged enough to experience various cases which will help me to make my own judgment in democratic way. I am afraid that I may be one of the eight blind men who touched a huge elephant.

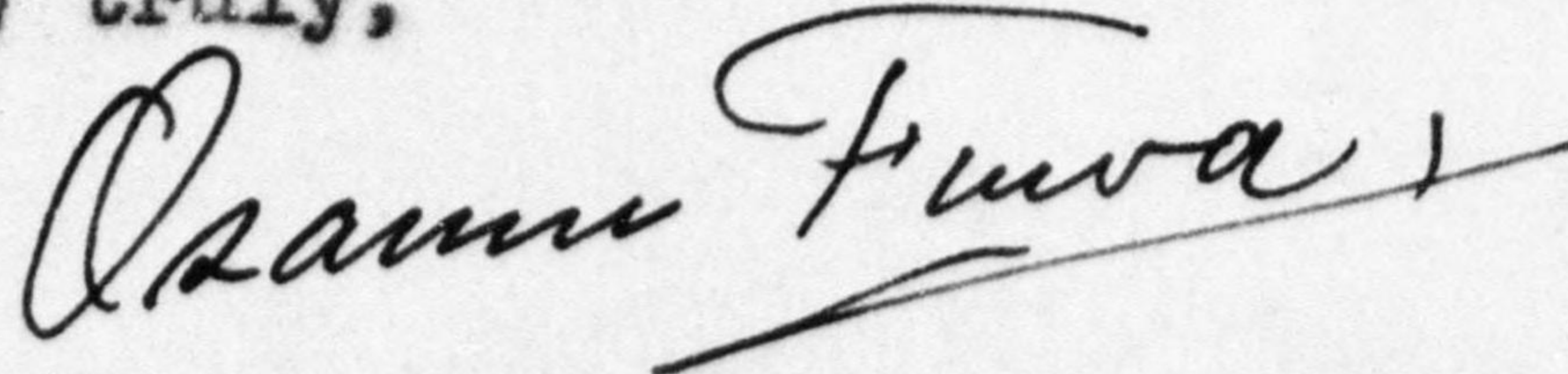
The One thing which struck me most through all my observation trip is that "RESPECT OF INDIVIDUAL" which is the essence of democracy is realized in every sphere of education, i.e. special education for handicapped children of various kinds, child counselling, vocational guidance etc.

Thanks to the kind help, useful instruction, through preparation by administrators as well as educators and very friendly attitude of people, I could enjoy my trip very much.

Expressing my appreciation to them from the bottom of my heart, I leave San Francisco on May <sup>6</sup>th. 10 A.M. and expected to arrive at Yokohama on May 19th. on board USNS GENERAL MORTON.

Waiting the day to see you to give more detailed report,

Yours very truly,



Osamu Fuwa, Sup't of school, Kyoto City.



*Correspondence*

27 September 1949

Mr. Langley,

Have any steps been taken about my petition of 9 September? I am sorry to bother you so many times with my difficult problems, but I am really at the end of my rope. As I have had business connections with these creditors for many years, they will wait if I could give them a definite date of payment. As it is now, I have been putting them off from day to day, and they are now threatening to confiscate my business. It is now a matter of life or death for me. I have done all I possibly can, but I am afraid that the remaining 850 copies of each of the Kamishibai cannot be sold. I heard that there is an official in the Occupation Forces who takes care of "claim." May I explain my situation to him and request his help? The problem at present is to assure the creditors that the 750,000 yen will be paid at a certain date. (Are there not any unnecessary materials, surplus or scraps, that may be possibly delivered to a Japanese civilian?) Is there any way out for me? I am turning to you again in my agony.

Faithfully yours,

*Jiro Hirayama*  
Jiro Hirayama  
Hirayama Paper Firm  
2-Chome, Kitahama,  
Higashi Ku, Osaka

*Creditor*

*Mr. Kawamura, Pres.  
The Kawamura Firm  
Nishinomiyia City (off. Tel. No. 3032 or 194)  
Imazu, Yoshikawa Oil Refinery Co*



EMORY UNIVERSITY  
EMORY UNIVERSITY, GEORGIA

OFFICE OF THE PRESIDENT

August 31, 1949

Mr. L. D. Langley, Regional  
Civil Education Officer  
Kinki Civil Affairs Region  
APO 25, % Postmaster  
San Francisco, California

Dear Mr. Langley:

President White is out of the city for several days so I write to acknowledge receipt of your letter of August 25.

I am asking the Registrar of the University to send you copies of the bulletins of the various divisions of the University. I believe that these bulletins will give you the information that you desire. However, if you have specific questions, please do not hesitate to write us.

Sincerely yours,

*Anne Register*  
(Miss) Anne Register  
Secretary to the President



DECLASSIFIED E.O. 12055 SECTION 3 402/NNDS NS.  
COPY

*Correspondence*

TOYAMA  
LIAISON OFFICE

24 August 1948

TO: Welfare Sec. Chief of Toyama Mil Govt Team  
FROM: Welfare Dept Head of Toyama Ken  
SUBJECT: Report on Death of a Goat presented by LARA

A constant number of goats was allocated to this ken on the 29th last month by the good offices of the LARA Central Committee and one of them, (Zarnen) quarantine no. 122 which was sent to Nirehara-Ryo has been dead since 3 inst., which is hereby reported to you. The process until it comes to death after arrival at this ken is as per attached sheet.

COPY



COPY

PROCESS IN WHICH THE GOAT CAME TO DEATH  
AFTER ITS ARRIVAL AND THE CONDITION OF DISPOSAL  
AFTER ITS DEATH

As soon as they arrived at Toyama Railway Station at 09.30, 29 Jul they were unloaded from freight cars and loaded on trucks in the presence of Mil Gov't officers. Although he looked very tired, sneezing probably on account of four days' trip and intense heat, there could see no special difference from others, as he drank water much and ate hay.

When he arrived at Nirehara-ryo at 11.00 a veterinary surgeon called Igarashi examined him and judged that he had suffered from acute stomach-ache owing to fatigue and direct sunshine. So first-aid treatment such as injection of medicine was given to him.

Special attention was paid to its fostering and chief of Nirehara-ryo Ideda went over to nearby Sasazu Livestock Station on the next 30th, accepting detailed guidance and advice regarding the fostering of goat from technician Nakamura there who is a specialist in goat.

But all these efforts proved to be fruitless and he died at 21.20, Aug 3 at last. This is indeed a matter of great regret and we don't know how to express our deep sense of sorrow to our dear LARA Central Committee who kindly presented him to us.

But we can't help it if it's fatal and it was reported to Toyama M.G.T. immediately upon his death. At 11.00, Aug 4 ken officials concerned hurried up to the spot and inspected the corpse in the presence of police officials of Nei District Police Station and chief of Nirehara-ryo after making connection with Toyama M.G.T. and upon approval of Welfare Sec chief of M.G.T. It was decided to bury the dead body with the understanding of M.G.T. officers and it was actually buried with courtesy at the side of the Jinzu River about a mile eastward from Ryo at 13.20 in the presence of Ken Welfare Sec. officials, police officials, veterinary surgeon and others.

This is the brief description of the case.

—ooOoo—

COPY



DECLASSIFIED E.O. 12958 SECTION 3-402/NMDS NO. 770-0-0

The Military Government Association  
Japan Chapter

21 September 1950

Dear Mr. Langley:

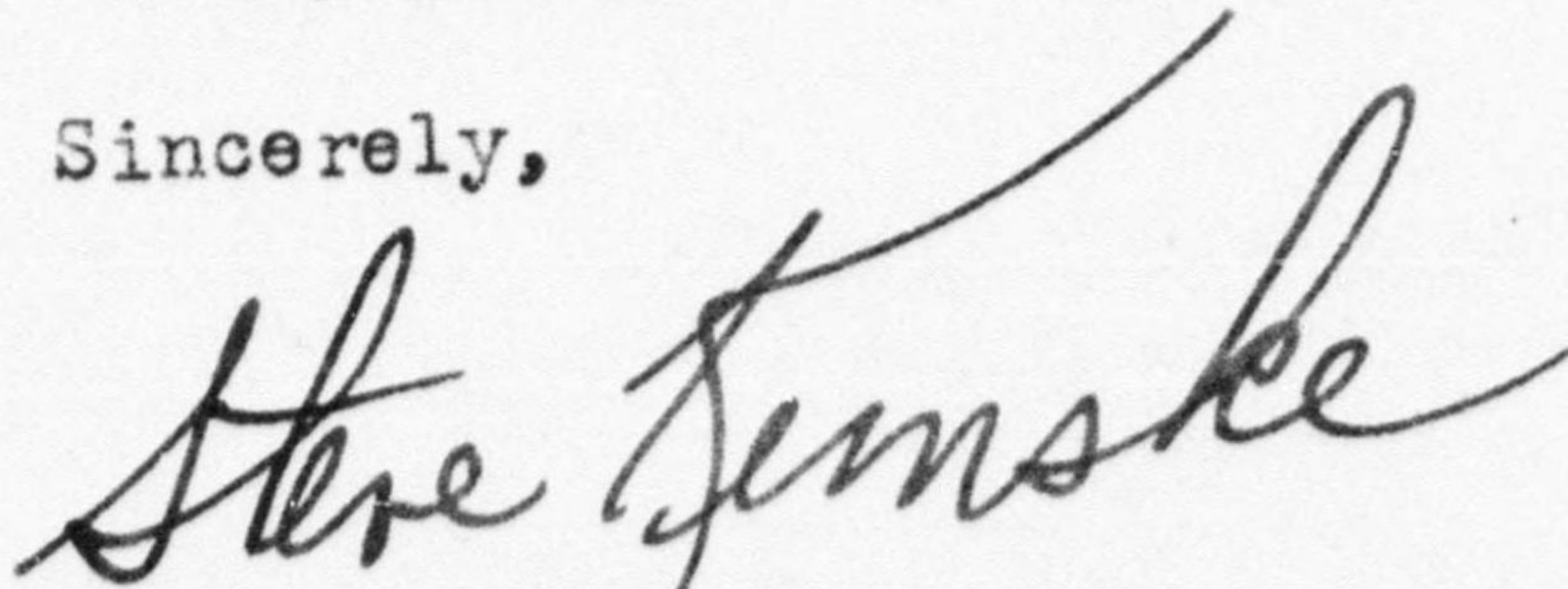
Tuesday night the Military Government Association had its September meeting at the Union Club here in Tokyo. Over 90 members and guests attended. General Ho, the Chief of the Chinese Mission (with rank of Ambassador) and an old friend of General and Mrs. Shepard, spoke most convincingly on "Free China and the Free World." It was a most pleasant and worthwhile meeting. I think if your folks there could have attended you'd have a very easy time signing up new members for the Association.

How are you doing on the membership drive? Mr. Gottschalk up in Hokkaido sent in four new applications last week while Mr. Charbonnel down in Shikoku sent in ten (one of our smallest Regions, too).

When you send in your applications, we'd sure appreciate some suggestions on what we here in Tokyo can do for the folks out in the Regions, to make them feel more a "part and parcel" of the M.G. Association.

Our Committee runs through December, so lets try and get so many new members that the 1951 Membership Committee will have a hard time even finding a likely prospect. Good luck!

Sincerely,



Steve Kemske  
Kanto Civil Affairs Region  
APO 500



8010th T.M.R.S. FORM OP-111

8010th TRANSPORTATION MILITARY RAILWAY SERVICE  
Eighth U. S. Army

~~SHIODOME ASST. RTO~~ RTO

Shipper's No.

MOVEMENT ORDER

**LCL** M. O. No. **396**

RECEIVED, subject to Eighth Army Circular No. 1 dated 3 Jan. effective 21 Jan. 1949, and operating regulations issued by Headquarters, 8010th TMRS.

SHIPPER (荷送人)

at **SHIODOME** (Origin Rail Station) 發着 (Date Shipped) 發着日附 date **22 July 1950**

from **014, 014, 30AP** (Full Name of Shipper and/or Military Unit) 荷送人氏名又ハ部隊名

address **APO 500** (Complete Address of Shipper and/or Military Unit) 荷送人住所又ハ部隊名

the property described below. Japanese National Railways and/or private railway lines are directed to perform transportation services required herein in accordance with existing directives.

CONSIGNEE (荷受人)

consigned to **Chief, Kinki Civil Affairs Region Attn: Civil Eng. Officer** (Full Name of Consignee and/or Military Unit) 荷受人氏名又ハ部隊名

address **APO 25** (Complete Address of Consignee and/or Military Unit) 荷受人住所又ハ部隊名

at **UMEDA** (Destination Rail Station) 着場 (DIST. IN KMS) (距離) [ **45.4** ]

VIA (搬送別)

To be transported via: (Mark "X" in appropriate space) 該當搬送別欄 = 「X」印ヲ附スルコト

Carload Freight  
車 扱

L. C. L. Freight  
小 口 扱

Railway Express  
小 荷 物

in car (Type and number) 貨車記號番號 (Applicable to carload shipments only) 車扱ノ場合ニ限ル  
Seals applied: 貨車封印番號

LADING (積荷)

Quantity 数量	Kind of Package 荷 造	Description of Contents (内 容)	Wt. in lbs. 重量 (Estimated) 封底
<b>6</b>	<b>boxes (15 sets)</b>	<b>Compton's Pictured Encyclopedia</b>	<b>990 lbs.  (490) kg</b>

(Carload shipments are shipper's load and count). Property is correctly described and is in proper condition for shipment:

Signature & Rank of Shipper or Representative **Pfc. DuBurke**

Shipment accepted: 受託月日 **22 JUL 1950**

Date **22 JUL 1950**  
**H. Iwamoto** Signature & Rank (署名及資格)

8010th TMRS RTO or Authorized Representative RTO又ハ其ノ代表者

8010th TMRS RTO  
Stamp here



ARRIVAL NOTICE

To be forwarded with No. 2 copy to destination station by Train Conductor  
(本片ハ第二片ト共ニ車掌ニ依リ着場ニ送附スルコト)



8010th T.M.R.S. FORM OP-111 8010th TRANSPORTATION MILITARY RAILWAY SERVICE  
Eighth U.S. Army

Shipper's No.

MOVEMENT ORDER

UmeKoji Asst RTO  
M. O. No. RU-43

RECEIVED, subject to Eighth Army Circular No. 1 dated 3 Jan. effective 21 Jan. 1949, and operating regulations issued by Headquarters, 8010th TMRS.

SHIPPER (荷送人)

at UmeKoji, date 7 Aug 1950  
(Origin Rail Station) 發驛 (Date Shipped) 運送申込月日

from Kinki C.H. Region  
(Full Name of Shipper and or Military Unit) 荷送人氏名又ハ部隊名

address Kyoto  
(Complete Address of Shipper and/or Military Unit) 荷送人住所又ハ部隊名

the property described below. Japanese National Railways and or private railway lines are directed to perform transportation services required herein in accordance with existing directives.

CONSIGNEE (荷受人)

consigned to Civil Affairs Sect. GHQ SCAP  
(Full Name of Consignee and/or Military Unit) 荷受人氏名又ハ部隊名

address Tokyo  
(Complete Address of Consignee and/or Military Unit) 荷受人住所又ハ部隊名

at SHIODOME 17th ( 504.4 )  
(Destination Rail Station) 着驛 (DIST. IN KMS) (料程)

VIA (搬種別)

To be transported via:  
(Mark "X" in appropriate space)  
該當搬種別欄 = 「X」印ヲ附スルコト

Carload Freight 車 扱	L. C. L. Freight 小 口 扱	Railway Express 小 荷 物
	<u>XXX</u>	

in car \_\_\_\_\_  
(Type and number) 貨車記號番號  
(Applicable to carload shipments only) 車扱ノ場合ニ限ル

Seals applied: \_\_\_\_\_  
貨車封印番號

LADING (積荷)

Quantity 数量	Kind of Package 荷 造	Description of Contents (内 容)	Wt. in lbs. 重量 (Estimated) 割度
<u>5</u>	<u>BOXES</u>	<u>SCAP Library Books</u>	<u>1232</u>

560 Kgs

(Carload shipments are shipper's load and count). Property is correctly described and is in proper condition for shipment:

Signature & Rank of Shipper or Representative Lt. Maurice E. Fulton

RECEIPT (受領)

Shipment accepted: 受託月日  
Date 7 Aug 1950

Signature & Rank (署名及資格)  
8010th TMRS RTO of Authorized Representative RTO 又ハ其ノ代表者



ORIGINAL  
Receipt from RTO to consignor



2133 Derby Street  
Berkeley 5, Calif  
April 27, 1950

Dear Paul,

We have been expecting to see you walk in on us for the past week or so. Didn't you intend to return for the spring quarter at Stanford? Or have your plans changed? Let us know when you expect to get in and we shall be there waiting for you with bells on.

We have had quite a succession of visitors from Japan-- the group being brought here for a month or ~~as~~ two to be exposed to democracy. Old senile Mayor Kanbe of Kyoto, recently retired from office, was here "to study local autonomy". President Torikai of Kyoto University visited us last week on his way home. He was, I think a good choice, but had been so rushed through his trip, visiting 22 universities in 45 days, that it was all a blur in his mind. His colleague, representing private universities, Dr. Ushioda, president of Keio University, was a flat failure. He was insolent, refused to answer questions when I introduced ~~to~~ him to faculty members at the university, and even though the questions were put in Japanese. He told me that he had been forced to come and that he hadn't wanted to in the first place. He was plain griped that Nugent hadn't provided him with a secretary ~~to~~ do all the work for him when he travelled. If



you can do anything to drop the word up through channels that some of the visitors are making a bad impression, especially a man like Ushioda who resents being here, you will be doing us all, and the whole program a favor. It is a shame when there are so many who want so badly to come that they should send some old sourpuss, merely because he has seniority. That is the way both of the university men were chosen.

I enclose a letter for your secretary, Miss Mushiaki. Can you suggest what we should do for her? Would she like to see the University of California? Should I warn the Education Dept to prepare for her coming?

George, as you know, has a good job as teacher trainer at Los Angeles City College. Bill Moran is still going to American University, Washington DC. Bob Textor is in Cornell, Clyde Low is in Harvard, as is also Miss Colletti's old colleague at Kobe.

I am still plugging away at Japanese language and history. I had an article accepted on the adult education program by the magazine "School and Society". It will be coming out shortly. The boy is waxing huge and hearty. Enclosed is a picture.

Hoping to see you soon,

Sincerely yours,

Ron  
Ron

Thanks for your efforts to distribute the Kamishibai. It started out a good idea - but it didn't take - too bad

Tell Frances that I'll write shortly she is such a faithful correspondent

P.S. How's the job getting on? I can't quite see the picture at CE Kinki. Who does what? Hows Along? Colletti, & the staff?



*Sent 1 Apr  
FM*

CIVIL EDUCATION SECTION  
KINKI CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 25, c/o FM San Francisco  
California

1 April 1950

Secretary,  
Board of Education  
New York, N. Y.

Dear Sir:

As we have written to you before, from this office, asking for materials, you may be familiar with the work of the Civil Education sections in Japan.

Because of the extreme interest of Japanese students and teachers in things American, we receive many requests for exchange of student newspapers, handicrafts, publications, "pen-pal" letters, etc.

Our present question is this: Would the Board of Education be interested in starting a liaison program, at the high school level, for such exchanges? Or could you perhaps refer us to an agency which would be interested in all or parts of such a program?

With many thanks for any information or help you may be able to give us, I am

Very truly yours,

JOSEPHINE COLLETTI  
Civil Education Officer



00

( ) *Inter off file*

HEADQUARTERS  
KINKI CIVIL AFFAIRS REGION  
APO 25

15 June 1950

To Whom It May Concern:

This is to certify that Mrs. Nobue Minamitani, a dressmaker, sews largely for occupation personnel. A telephone is a much needed item due to her business associations with clients from Occupation Forces.

JOSEPHINE COLLETTI  
Adult Education Officer